

APT Ltd

TRANSLATION SERVICES

darren@aptlimited.co.uk
www.aptlimited.co.uk



Energy Sector Language Capabilities & Example Projects



create translate go global

REGISTERED IN ENGLAND No.1174742 | VAT REGISTRATION No. GB 227 988021 | DIN EN 15038 - 7U162 | ISO CERTIFIED ATCISO2037



Energy sector language capabilities

APT is a specialised technical translation company providing services to the energy sector. We provide translation and interpreting for operators, EPCs, manufacturers and tech companies across many industries associated to the energy sector, including EDF Energy, Petrofac Engineering, Orano and ENI Engineering E&P.

We have dedicated project management and technical teams who ensure all work is carried out to your individual requirements. In brief, our work encompasses:

- **Project Scoping** – Determining your exact requirements in advance of any project work
- **Linguists** – All our translators have backgrounds in the energy and engineering sectors, are fully qualified and have undergone and passed the APT Linguistic Certification Process
- **Technical Capabilities** – Our team identifies best practice in terms of workflow required for your projects, working with an extremely wide range of software
- **Translation Memory Tools** – Our work is produced with the aid of translation memory tools enabling future re-use and consistency of terminology. These tools help reduce cost
- **Our Experience & Topics Covered** – Our team has excellent experience within the energy sector. With over 25 years' experience working in oil and gas, nuclear and renewable energy, covering many well-known international projects such as Hinkley Point C, TCO Tengiz and BorWin Offshore Wind
- **Topics Covered** – We work at project level as well as corporate level, supplying the translation of materials, including, but not limited to, deliverables, bids and tenders, HSE, training, compliance, contractual and legal documentation
- **Accreditations** – APT is an ISO9001:2015 accredited company
- **Industry Memberships** – We are registered FPAL members and have until recently been members of The EIC (Energy Industries Council) and latterly The NIA (Nuclear Industries Association). We regularly attend industry events such as Offshore Europe, All Energy, and The WNE (World Nuclear Exhibition), as well as EIC events open to non-members

Please find below some examples of energy and engineering based work that APT has undertaken over the past 15 years

Company Supplied	Petrofac
Project / Asset Description:	TenneT's 2 GW Offshore Wind Programme
Dates Supplied From	March 2024
Dates Supplied To (Mandatory):	Ongoing – Estimated 6 years
Indicative value band of work undertaken during the above period:	Confidential
Description of Product / Service Provided:	The award to supply Dutch to English and German to English technical translations to Petrofac, for the JV with Hitachi. The initial documentation requiring translation is German and Dutch standards, and it is expected that English to German and Dutch translations will be required latterly

Company Supplied	Hitachi Zosen
Project / Asset Description:	Rome WtX Plant
Dates Supplied From	January 2024
Dates Supplied To (Mandatory):	Ongoing – estimated 2 years
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£50,000 - £100,000
Description of Product / Service Provided:	The supply of Italian technical translations for the design and installation a waste-to-energy plant. Translations are required for all documentation throughout the build process

Company Supplied	Vensys Energy AG
Project / Asset Description:	Confidential
Dates Supplied From	October 2023
Dates Supplied To (Mandatory):	November 2023
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£15,000 - £20,000

Description of Product / Service Provided:	The supply of interpreting services for a large UK project – technical training
--	---

Company Supplied	eLearning Company to the Energy Sector
Project / Asset Description:	HSE Online Course
Dates Supplied From	July 2023
Dates Supplied To (Mandatory):	October 2023
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£15,000 - £20,000
Description of Product / Service Provided:	The supply of Arabic and Simplified Chinese translation of HSE eLearning courseware, including audio scripts. Voiceover recordings using pre-approved voiceover artists

Company Supplied	French Based Nuclear Decommissioning Company
Project / Asset Description:	Technical eLearning Modules
Dates Supplied From	May 2023
Dates Supplied To (Mandatory):	September 2023
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£15,000 - £20,000
Description of Product / Service Provided:	French to English translations of highly technical eLearning modules to allow home based learning of key technical personnel

Company Supplied	Hitachi Zosen Inova AG
Project / Asset Description:	Kompogas Plant Högbytorp, Sweden.
Dates Supplied From	February 2023
Dates Supplied To (Mandatory):	April 2023
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£10,000 - £15,000
Description of Product / Service Provided:	Continuation of technical translation into Swedish for plant documentation relating to this innovative, large-scale energy project. The operator is EON, APT has been working on the project since 2018

Company Supplied	EDF Energy
Project / Asset Description:	HPC – Hinkley Point C
Dates Supplied From	December 2022
Dates Supplied To (Mandatory):	March 2023
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£120,000 - £130,000
Description of Product / Service Provided:	With the continuation of supply to EDF, APT has been awarded approximately 1,500,000 words (7,500 pages) for French to English technical translations. Delivery target March 2022

Company Supplied	McDermott Marine Construction Ltd
Project / Asset Description:	BorWin 6 Offshore Wind Platform
Dates Supplied From	November 2022
Dates Supplied To (Mandatory):	Ongoing
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£25,000 - £30,000
Description of Product / Service Provided:	McDermott International has been awarded its largest ever renewable energy contract from TenneT for the BorWin6 980MW High-Voltage, Direct Current (HVDC) project. McDermott has awarded APT the Subcontract to translate all project related technical and contractual translations from German to English

Company Supplied	GEIRI – Global Energy Inteconnection Research Institute
------------------	---

Project / Asset Description:	BorWin 6 Offshore Wind Platform
Dates Supplied From	August 2022
Dates Supplied To (Mandatory):	Est 2023
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£35,000 - £40,000
Description of Product / Service Provided:	GEIRI has been awarded a renewable energy contract from TenneT for the BorWin6 project, and has already begun sending high volumes of German technical texts to APT for translation to English

Company Supplied	Neptune Energy
Project / Asset Description:	Code of Conduct
Dates Supplied From	June 2022
Dates Supplied To (Mandatory):	August 2022
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£10,000 - £15,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded the translation for Neptune's Code of Conduct. Languages specified are Arabic, Dutch, French, German, Indonesian and Norwegian

Company Supplied	Scheider Electric
Project / Asset Description:	Product Manuals
Dates Supplied From	March 2022
Dates Supplied To (Mandatory):	May 2022
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£65,000 - £70,000
Description of Product / Service Provided:	The supply of technical translation and layout into 7-languages for a 450-page product manual in FrameMaker. Languages are French, German, Spanish, Italian, Korean, S Chinese and Russian. Project inclusive of in-country review cycles

Company Supplied	Mott MacDonald
Project / Asset Description:	Code of Conduct
Dates Supplied From	January 2022
Dates Supplied To (Mandatory):	February 2022
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£20,000 - £25,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded the translation (15 languages) for Mott's new Code of Conduct. Languages specified are Albanian, Arabic, Bengali, Chinese (Sim), Chinese (Trad), Czech, French, Hungarian, Indonesian, Polish, Romanian, Russian, Serbian, Spanish and Turkish

Company Supplied	EDF Energy – Sizewell C
Project / Asset Description:	Site Planning Document
Dates Supplied From	October 2021
Dates Supplied To (Mandatory):	December 2021
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£5,000 - £10,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded the translation from French to English of the Sizewell C site planning document

Company Supplied	Murzug Oil Services Ltd
Project / Asset Description:	Services Agreement
Dates Supplied From	August 2021
Dates Supplied To (Mandatory):	August 2021
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£5,000 - £10,000

Description of Product / Service Provided:	A new customer requiring technical and contractual translations into French, specifically for a Libyan oil and gas project
--	--

Company Supplied	eLearning Vendor (France)
Project / Asset Description:	Drilling & Plant Safety
Dates Supplied From	May 2021
Dates Supplied To (Mandatory):	To date
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£20,000 - £25,000
Description of Product / Service Provided:	The award of an end-to-end oil and gas eLearning translation project in France, including translation, voiceover, integration to eLearning platform, review and full QA

Company Supplied	EDF Energy
Project / Asset Description:	HPC
Dates Supplied From	March 2021
Dates Supplied To (Mandatory):	Ongoing
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£50,000 +
Description of Product / Service Provided:	The supply of highly technical translation from French to English, glossary creation and continuation for a new project for Hinkley Point C. 1 million words +

Company Supplied	National Petroleum Construction Company (NPCC) Dubai
Project / Asset Description:	BorWin 6 Offshore Wind Platform
Dates Supplied From	February 2021
Dates Supplied To (Mandatory):	To Date
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£20,000 - £25,000
Description of Product / Service Provided:	The award of a Framework Agreement to supply technical translations from German to English for this new Offshore Wind tender, part of the BorWin range of projects. Project operator is Tennet

Company Supplied	GEIRI – Global Energy Interconnection Research Institute
Project / Asset Description:	BorWin 6 Offshore Wind Platform
Dates Supplied From	January 2021
Dates Supplied To (Mandatory):	Ongoing
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£25,000 - £30,000
Description of Product / Service Provided:	The award of a Framework Agreement to supply technical translations from German to English for this new Offshore Wind tender, part of the BorWin range of projects. Project operator is Tennet

Company Supplied	Process Systems
Project / Asset Description:	TENGIZ TCO
Dates Supplied From	November 2020
Dates Supplied To (Mandatory):	February 2021
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£50,000 - £75,000
Description of Product / Service Provided:	The supply of all Russian and Kazkh translations for the supply into TCO. All documentation tri-lingual as required by TCO – final delivery, 1,500 pages

Company Supplied	Neptune Energy
Project / Asset Description:	Infographic Data

Dates Supplied From	October 2020
Dates Supplied To (Mandatory):	November 2020
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£10,000 - £15,000
Description of Product / Service Provided:	The supply of highly technical translation into French. Glossary creation.

Company Supplied	Gulf Oil (UK) Ltd
Project / Asset Description:	Employee Safety
Dates Supplied From	September 2020
Dates Supplied To (Mandatory):	November 2020
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£5,000 - £10,000
Description of Product / Service Provided:	Providing translation into multiple languages for online safety content

Company Supplied	Confidential
Project / Asset Description:	New Nuclear Build - France
Dates Supplied From	July 2020
Dates Supplied To (Mandatory):	To Date
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£20,000 - £30,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded the translation contract from French to English to assist a leading UK engineering company with their part in a new nuclear asset in France.

Company Supplied	Atlas Copco
Project / Asset Description:	TENGIZCHEVROIL (TCO)
Dates Supplied From	June 2020
Dates Supplied To (Mandatory):	Ongoing
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£10,000 - £15,000
Description of Product / Service Provided:	The translation Russian and Kazakh technical documentation for the ongoing TCO project. Lead operator in the JV is Chevron

Company Supplied	GEIRI – Global Energy Interconnection Research Institute
Project / Asset Description:	SuedLink Power Transmission HVDC Project
Dates Supplied From	May 2020
Dates Supplied To (Mandatory):	Ongoing (1-year)
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£50,000 - £75,000
Description of Product / Service Provided:	The award of a Framework Agreement to supply technical translations from German to English for this Offshore Wind Interconnection Project to the onshore grid. Project operator is Tennet

Company Supplied	Hitachi Zosen Inova AG
Project / Asset Description:	Kompogas Plant Högbytorp, Sweden.
Dates Supplied From	April 2020
Dates Supplied To (Mandatory):	To Date
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£40,000 - £60,000
Description of Product / Service Provided:	The supply of further technical translation into Swedish for plant documentation relating to this innovative, large-scale energy project. The operator is EON, APT has been working on the project since 2018

Company Supplied	Orano (UK)
Project / Asset Description:	UK Nuclear Decommissioning Project
Dates Supplied From	March 2020
Dates Supplied To (Mandatory):	Ongoing (2-years)
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£75,000 - £150,000
Description of Product / Service Provided:	The award of a 2-year French to English translation contract for a major UK decommissioning project

Company Supplied	IDOM
Project / Asset Description:	Nuclear Project - France
Dates Supplied From	February 2020
Dates Supplied To (Mandatory):	April 2020
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£2,500 - £5,000
Description of Product / Service Provided:	The translation of highly technical specifications from Spanish to French for nuclear work in France

Company Supplied	Tracerco (Johnson Matthey)
Project / Asset Description:	Tyra Redevelopment Project - Denmark
Dates Supplied From	January 2020
Dates Supplied To (Mandatory):	February 2020
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£5,000 - £10,000
Description of Product / Service Provided:	The supply of English to Danish technical translations, supplying the EPC contractor to Total for this offshore gas project. Operator is Maersk

Company Supplied	D-Now (Distribution Now)
Project / Asset Description:	Technical Data Documentation
Dates Supplied From	December 2019
Dates Supplied To (Mandatory):	February 2020
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£5,000 - £10,000
Description of Product / Service Provided:	The supply of technical translation into Russian and Kazakh for a range of I, O & M documentation, including drawings, for the large TCO project in Kazakhstan

Company Supplied	Schneider Electric
Project / Asset Description:	User Documentation
Dates Supplied From	November 2019
Dates Supplied To (Mandatory):	March 2020
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£40,000 - £50,000
Description of Product / Service Provided:	The translation of product user documentation from English into French, German, Spanish, Italian, S Chinese and Russian, including full in-country review and glossary continuation. Supported software – Adobe FrameMaker

Company Supplied	Ethos Energy
Project / Asset Description:	Project Scope & Bid Documentation
Dates Supplied From	October 2019
Dates Supplied To (Mandatory):	November 2019
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£5,000 - £10,000

Description of Product / Service Provided:	The supply of technical bid documentation translation from Spanish to English. We originally supplied Wood GTS who are now Ethos Energy (Wood 51% Siemens 49% JV)
--	---

Company Supplied	ENI Engineering E & P Ltd
Project / Asset Description:	All Required Group Translations
Dates Supplied From	September 2019
Dates Supplied To (Mandatory):	Ongoing – 1 year
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£20,000 - £25,000
Description of Product / Service Provided:	Originally awarded the contract for all translations in 2014, which was subsequently extended in 2017 by two years, and has now been extended by a further 12 months – global regions

Company Supplied	Major Offshore Wind EPC Contractor
Project / Asset Description:	Offshore Wind Project - Holland
Dates Supplied From	August 2019
Dates Supplied To (Mandatory):	To Date
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£15,000 - £20,000
Description of Product / Service Provided:	The supply of Dutch to English technical translations for all project scope and contractual requirements for a major offshore wind contract, operator led

Company Supplied	Eiffage - France
Project / Asset Description:	Hinkley Point C
Dates Supplied From	July 2019
Dates Supplied To (Mandatory):	December 2019
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£20,000 - £30,000
Description of Product / Service Provided:	Supply of English to French translations, technical and contractual for Hinkley Point C, working in conjunction with EDF at review stage

Company Supplied	Process Systems http://www.psilump.com/about
Project / Asset Description:	TENGIZCHEVROIL (TCO)
Dates Supplied From	June 2019
Dates Supplied To (Mandatory):	Ongoing
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£35,000 - £40,000
Description of Product / Service Provided:	The supply of all Russian and Kazkh translations for the supply into TCO. All documentation tri-lingual as required by TCO

Company Supplied	Neptune Energy
Project / Asset Description:	HSE Documentation
Dates Supplied From	May 2019
Dates Supplied To (Mandatory):	May 2019
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£1,000 - £2,500
Description of Product / Service Provided:	HSE Policy translation from English to Arabic, Canadian French, German, Indonesian and Norwegian supporting oilfield operations

Company Supplied	Groupe ADF - France
Project / Asset Description:	Hinkley Point C, Nuclear New Build (HPC NNB) - EDF
Dates Supplied From	April 2019
Dates Supplied To (Mandatory):	Ongoing

Indicative value band of work undertaken during the above period:	€15,000 - €20,000
Description of Product / Service Provided:	The translation of technical documentation from French into English

Company Supplied	Oil and Gas Operator
Project / Asset Description:	Rumaila Oil Field – BP & Petro China
Dates Supplied From	March 2019
Dates Supplied To (Mandatory):	May 2019
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£10,000 - £15,000
Description of Product / Service Provided:	Translation and voiceover from English to Arabic and Simplified Chinese. The content relates specifically to HSE eLearning for the well known Rumaila Oil Field

Company Supplied	Wesco
Project / Asset Description:	TCO Tengiz
Dates Supplied From	February 2019
Dates Supplied To (Mandatory):	May 2019
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£5,000 - £10,000
Description of Product / Service Provided:	The translation of Russian and Kazakh technical drawings and documentation for the large Tengiz project

Company Supplied	Carpenter & Paterson
Project / Asset Description:	TCO Tengiz
Dates Supplied From	January 2019
Dates Supplied To (Mandatory):	March 2020
Indicative value band of work undertaken during the above period:	Not known at the time of writing
Description of Product / Service Provided:	The translation of Russian and Kazakh technical content for the large Tengiz TCO project

Company Supplied	EDF Energy UK
Project / Asset Description:	Hinkley Point C
Dates Supplied From	June 2018
Dates Supplied To (Mandatory):	March 2020
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£35,000 - £40,000
Description of Product / Service Provided:	The translation of user interface strings for the EDF nuclear plant simulator (a training tool for EDF personnel), French into English. We worked with EDF to create a unique process to localise the application.. We have been working with EDF Energy since 2013, supplying translations ranging from simulators, technical documentation and contracts

Company Supplied	GEIRI CHINA - (Global Energy Interconnection Research Institute)
Project / Asset Description:	Borwin Offshore Wind Project - Germany
Dates Supplied From	May 2018
Dates Supplied To (Mandatory):	July 2018
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£70,000 - £75,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded the contract to provide technical translations from German to English for a major Offshore Wind Project; evaluation studies

Company Supplied	EDF Energy - France
------------------	---------------------

Project / Asset Description:	HPC Contracts Team & International Affairs
Dates Supplied From	March 2018
Dates Supplied To (Mandatory):	Ongoing
Indicative value band of work undertaken during the above period:	Confidential
Description of Product / Service Provided:	Supply of English to French and French to English translations, technical and contractual

Company Supplied	Mott McDonald
Project / Asset Description:	Workshop Reports
Dates Supplied From	January 2018
Dates Supplied To (Mandatory):	February 2018
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£2,500-£5,000
Description of Product / Service Provided:	The translation of complex workshop reports from Portuguese, Italian and Latin American Spanish into English

Company Supplied	Flowserve – Flow Control Division, Utah, USA
Project / Asset Description:	Product Work – Logix 3800
Dates Supplied From	January 2018
Dates Supplied To (Mandatory):	March 2018
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£60,000 - £70,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded contract to translate a suite of documentation into Russian, Simplified Chinese, German, Spanish, French, Italian and Portuguese. Texts included GUI, IOM and Help files (XML). Worked directly with all Flowserve in-country reviewers

Company Supplied	ENI Engineering E & P Ltd
Project / Asset Description:	All Required Group Translations
Dates Supplied From	September 2017
Dates Supplied To (Mandatory):	September 2019
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£20,000 - £25,000
Description of Product / Service Provided:	Originally awarded the contract for all translations in 2014, which has subsequently been extended in 2017 by a further two years – global regions

Company Supplied	Maclean Engineering - UK
Project / Asset Description:	TENGIZCHEVROIL (TCO)
Dates Supplied From	October 2017
Dates Supplied To (Mandatory):	February 2019
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£35,000 - £40,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded the contract to provide Russian and Kazakh oil and gas technical translations for a 2-year period. Work will include all project deliverables and technical materials

Company Supplied	Chevron Corporation
Project / Asset Description:	EMEA Markets
Dates Supplied From	September 2016
Dates Supplied To (Mandatory):	February 2017
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£50,000 - £60,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded contract to translate corporate, contractual and bid materials for a Shale Gas project

Company Supplied	CNPC (Petro China Company)
Project / Asset Description:	Keshen Gas Field
Dates Supplied From	January 2016
Dates Supplied To (Mandatory):	May 2016
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£15,000 - £20,000
Description of Product / Service Provided:	Translation of techical materials from Simplified Chinese to English, including welldata

Company Supplied	ABB – Oil & Gas Division
Project / Asset Description:	Marketing and Technical Collateral
Dates Supplied From	September 2015
Dates Supplied To (Mandatory):	January 2016
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£5,000 - £7,500
Description of Product / Service Provided:	Supply of technical translations for marketing collateral

Company Supplied	Atlas Copco, Compressors - Germany
Project / Asset Description:	TENGIZCHEVROIL (TCO)
Dates Supplied From	September 2015
Dates Supplied To (Mandatory):	Ongoing
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£45,000 - £50,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded the contract to provide Russian and Kazakh oil and gas technical translations for a one-year period. Work will include all project deliverables and technical materials

Company Supplied	Arup Energy Services
Company Supplied	Global Services
Project / Asset Description:	April 2015
Dates Supplied From	June 2015
Dates Supplied To (Mandatory):	£10,000 - £15,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded the contract to provide Chinese oil and gas translations for various works, English to Chinese and Chinese to English

Company Supplied	Petrofac Engineering & Construction – Renewable Division
Project / Asset Description:	BorWin4 Offshore Wind Farm Grid Connection – Petrofac/Siemens JV
Dates Supplied From	June 2014
Dates Supplied To (Mandatory):	To Date
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£150,000 - £160,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded Framework Agreement to translate all project deliverables German<>English

Company Supplied	Lloyds Registers - LR Senergy
Project / Asset Description:	Global Translation Work
Dates Supplied From	May 2014
Dates Supplied To (Mandatory):	To Date
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£40,000 - £45,000

Description of Product / Service Provided:	Awarded the contract to provide technical translation work for global markets, to include bids and tenders, marketing materials, project deliverables, training and contracts. The scope of the project also includes the supply of on- and offsite interpreting, as well as multilingual voiceover work for training and corporate purposes
--	--

Company Supplied	Bechtel Corporation – Oil, Gas & Chemicals
Project / Asset Description:	TENGIZCHEVROIL (TCO) – Crude Shipment Capacity Project
Dates Supplied From	April 2014
Dates Supplied To (Mandatory):	December 2016
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£175,000 - £200,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded the contract to provide qualified Russian oil and gas technical linguists at Bechtel's London offices for a 24-month period. Additionally, APT has been contracted to supply all overspill translation work as required for both project deliverables and contract materials

Company Supplied	Petrofac Engineering & Construction – Renewable Division
Project / Asset Description:	BorWin3
Dates Supplied From	November 2013
Dates Supplied To (Mandatory):	December 2017
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£90,000 - £100,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded contract to translate legal and contractual materials

Company Supplied	Genesis Oil and Gas
Project / Asset Description:	Gazprom
Dates Supplied From	October 2013
Dates Supplied To (Mandatory):	To date
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£10,000 - £15,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded the contract to translate study basis reports, cost option reports and option ID methodology

Company Supplied	International Well Control Forum
Project / Asset Description:	Standards/Assessment/Certifications for Well Control Training
Dates Supplied From	September 2013
Dates Supplied To (Mandatory):	December 2013
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£50,000 - £60,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded the framework agreement to translate technical questionnaires into 13 languages

Company Supplied	Drilling Contractor
Project / Asset Description:	Petrobras Related Work
Dates Supplied From	June 2013
Dates Supplied To (Mandatory):	November 2013
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£10,000 - £15,000
Description of Product / Service Provided:	Translation of vessel technical documentation into Brazilian Portuguese from English

Company Supplied	Petrofac Facilities Management
Project / Asset Description:	HelWin Renewables Projects
Dates Supplied From	May 2013

Dates Supplied To (Mandatory):	January 2015
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£45,000 - £50,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded contract to translate system information materials into English from German

Company Supplied	Atkins – Oil and Gas
Project / Asset Description:	Petri Miranda Project - Venezuela
Dates Supplied From	April 2013
Dates Supplied To (Mandatory):	June 2013
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£7,500 - £10,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded the contract to translate study basis reports into Spanish for Vanezuala

Company Supplied	Worley Parsons
Project / Asset Description:	Worley Parsons Environmental
Dates Supplied From	March 2013
Dates Supplied To (Mandatory):	May 2013
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£10,000 - £15,000
Description of Product / Service Provided:	The translation of environmental impact analysis into French

Company Supplied	SNC Lavalin
Project / Asset Description:	PDVSA Rio Caribe & Mejillones FEED
Dates Supplied From	February 2013
Dates Supplied To (Mandatory):	July 2013
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£10,000 - £15,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded contract to translate Project (Engineering) deliverables, I, O & M Technical Manuals, AutoCAD and Microstation drawings, datasheets

Company Supplied	Wood GTS
Project / Asset Description:	Supplier Listing for All Tanslation Services - Aberdeen
Dates Supplied From	2012
Dates Supplied To (Mandatory):	June 2016
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£30,000 - £35,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded supplier status to translate technical materials, project deliverables, bids and tenders, contractual and other related technical content as required

Company Supplied	Achilles FPAL
Project / Asset Description:	Oil and Gas Procurement Portal
Dates Supplied From	August 2012
Dates Supplied To (Mandatory):	December 2016
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£70,000 - £80,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded contract to translate oil and gas procurement portal work into Nordic languages

Company Supplied	Babcock International – Nuclear Services Division
Project / Asset Description:	Hinkley Power Station
Dates Supplied From	June 2012

Dates Supplied To (Mandatory):	August 2014
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£7,500 - £10,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded the framework agreement to translate technical materials for the Hinckley nuclear power station, supplying EDF and others. Framework agreement MC/2012/0002

Company Supplied	Petrofac Engineering & Construction – Renewable Division
Project / Asset Description:	BorWin3
Dates Supplied From	June 2012
Dates Supplied To (Mandatory):	May 2014
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£50,000 - £100,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded contract to translate Project (Engineering) deliverables, I, O & M technical manuals, legal and contractual materials
Company Supplied	Petrofac Engineering & Construction
Project / Asset Description:	BP-TNK Rospan FEED
Dates Supplied From	May 2012
Dates Supplied To (Mandatory):	October 2012
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£20,000 - £25,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded the framework agreement to translate technical materials for the BP-TNK Rospan project, including (Engineering) deliverables, I, O & M technical manuals, AutoCAD and Microstation drawings, datasheets

Company Supplied	SNC Lavalin
Project / Asset Description:	Kharyaga Field
Dates Supplied From	April 2012
Dates Supplied To (Mandatory):	September 2013
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£2,500 - £5,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded contract to translate Project (Engineering) deliverables, I, O & M technical manuals, AutoCAD and Microstation drawings, datasheets

Company Supplied	Flowserve – Flow Control Division UK
Project / Asset Description:	Global Markets
Dates Supplied From	March 2012
Dates Supplied To (Mandatory):	February 2015
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£25,000 - £30,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded contract to translate technical documentation as required for global markets

Company Supplied	JV Skema Tozzi PUB Project
Project / Asset Description:	KCO - KASHAGAN Development Experimental Program - EPC
Dates Supplied From	March 2011
Dates Supplied To (Mandatory):	January 2013
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£550,000 - £650,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded contract to translate Project (Engineering) deliverables, I, O & M technical manuals, AutoCAD and Microstation drawings, datasheets

Company Supplied	BIHL
Project / Asset Description:	Petrofac South Yoloten - EPC

Dates Supplied From	January 2011
Dates Supplied To (Mandatory):	June 2011
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£10,000 - £25,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded contract to translate I, O & M technical manuals, AutoCAD and Microstation drawings, datasheets

Company Supplied	Vett & Viten
Project / Asset Description:	Technical HSE Training - South America
Dates Supplied From	June 2010
Dates Supplied To (Mandatory):	November 2010
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£50,000 - £100,000
Description of Product / Service Provided:	HSE Training Materials

Company Supplied	JV Skema Tozzi LER Project (AGIP)
Project / Asset Description:	KCO - KASHAGAN Development Experimental Program - EPC
Dates Supplied From	February 2010
Dates Supplied To (Mandatory):	September 2012
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£1,450,000 - £1,500,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded contract to translate Project (Engineering) deliverables, I, O & M technical manuals, AutoCAD and Microstation drawings, datasheets

Company Supplied	Petrofac Engineering & Construction
Project / Asset Description:	Karachaganak Phase III - FEED
Dates Supplied From	September 2009
Dates Supplied To (Mandatory):	December 2009
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£25,000 - £50,000
Description of Product / Service Provided:	Awarded contract to translate Project (Engineering) deliverables, I, O & M technical manuals, AutoCAD and Microstation drawings, datasheets

Company Supplied	Diamond Offshore
Project / Asset Description:	Angola, Congo & Brazilian Projects
Dates Supplied From	June 2009
Dates Supplied To (Mandatory):	December 2009
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£10,000 - £25,000
Description of Product / Service Provided:	Training data, HSE materials, interpreting into French and Brazilian Portuguese

Company Supplied	GDF Suez
Project / Asset Description:	Corporate Work - Paris
Dates Supplied From	February 2009
Dates Supplied To (Mandatory):	April 2009
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£10,000 - £25,000
Description of Product / Service Provided:	Translation into French for senior management training, including leadership skills

Company Supplied	FMC Technologies
Project / Asset Description:	Samburgsky Development Project
Dates Supplied From	January 2009
Dates Supplied To (Mandatory):	March 2009
Indicative value band of work undertaken during the above period:	£5,000 - £7,500
Description of Product / Service Provided:	The translation of installation and commissioning procedures into Algerian French

Please contact **Darren Pigott** for more information at
darren@aptlimited.co.uk or **+44 7930 528626**

